



Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava

20. zasadnutie
MZ mesta Trnava
dňa 24.6.2014

Bod programu MZ č.: 2
Materiál č. : 1

2. aktualizácia rozpočtu mesta Trnavy na rok 2014

Návrh predkladá:
Ing. Hana Dienerová
prednostka MsÚ

Návrh spracoval:
Ing. Bianka Čigášová
odbor ekonomický

Spracované dňa: 6. júna 2014
Zodpovedá: Ing. Mária Burzová

Číslo spisu: 20023/2014

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava po prerokovaní:

1. Berie na vedomie

- a) stanovisko Finančnej komisie MZ k návrhu 2. aktualizácie rozpočtu mesta Trnavy na rok 2014

1. Schvaľuje

- a) 2. aktualizáciu rozpočtu mesta Trnavy na rok 2014

- b) použitie rezervného fondu vo výške 1 247 182 eur, z toho na predčasné splatenie úveru 82 000 eur a na financovanie kapitálových výdavkov vo výške 1 165 182 eur nasledovne:
 - cyklochodník trasa C a rekonštrukcia centrálného chodníka Linčianska vo výške 93 000 eur
 - parkovisko Špačinská 2-40 vo výške 20 000 eur
 - realizácia nových parkovísk vo výške 55 000 eur
 - rekonštrukcia miestnej komunikácie Trhová ulica vo výške 30 000 eur
 - rekonštrukcia mosta na Radlinského ulici vo výške 400 000 eur
 - verejné toalety na Radlinského ulici vo výške 50 000 eur
 - oplotenie na Coburgovej ulici vo výške 8 320 eur
 - Zariadenie pre seniorov v Trnave – rekonštrukcia kuchyne vo výške 90 000 eur
 - ZŠ s MŠ A. Kubinu – rekonštrukcia strechy pavilónu telocvične vo výške 52 000 eur
 - ZŠ s MŠ Atómová – rekonštrukcia priestorov ZŠ pre potreby MŠ vo výške 17 000 eur
 - ZŠ s MŠ Vančurova – rekonštrukcia priestorov ZŠ pre potreby MŠ vo výške 12 000 eur
 - ZŠ s MŠ Námestie Slovenského učeného tovarišstva – oddelenie priestorov školskej jedálne materskej školy na Ľudovej ulici vo výške 15 000 eur
 - nákup zariadení do školských jedální vo výške 14 220 eur
 - MŠ Murgašova – rekonštrukcia terás vo výške 25 000 eur
 - MŠ V jame – rekonštrukcia sociálnych zariadení vo výške 15 000 eur
 - mestské opevnenie – bašta Jerichova - Hornopotočná vo výške 85 000 eur
 - rekonštrukcia hradobného systému Jerichova – Hornopotočná vo výške 124 537 eur
 - majetkoprávne usporiadanie a odkupovanie majetku vo výške 9 105 eur
 - rekonštrukcia Prachárne – projektová dokumentácia vo výške 50 000 eur

- c) 2. aktualizáciu rozpočtov príspevkových organizácií zriadených mestom Trnava
 - Strediska sociálnej starostlivosti Trnava
 - Správy kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

Dôvodová správa

V súlade s § 11, ods. 4, písm. b zákona 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je na rokovanie mestského zastupiteľstva predkladaná druhá aktualizácia rozpočtu mesta Trnavy na rok 2014, ktorá navrhuje zmeny v príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu a aj vo finančných operáciách.

Rozpočet mesta Trnavy na rok 2014 bol schválený uznesením MZ č. 656/2013 z 10.12.2013, 1. aktualizácia rozpočtu bola schválená uznesením MZ č. 738/2014 z 29.4.2014. Od začiatku roka bol rozpočet mesta v príjmovej a výdavkovej časti upravovaný rozpočtovými opatreniami v súlade s Rozpočtovými pravidlami mesta Trnavy a rozpočtovými opatreniami štátu v súvislosti s poskytnutými dotáciami na prenesený výkon štátnej správy.

Predkladaná 2. aktualizácia rozpočtu navrhuje zmeny v príjmovej aj výdavkovej časti rozpočtu a tiež vo finančných operáciách. V aktualizácii je navrhované zníženie príjmov o 303 tis. eur a to z podielových daní. Ministerstvom financií SR zverejnený medziročný odhad rastu podielových daní pre tvorbu rozpočtu verejnej správy bol 3,6 %. Na základe aktuálneho vývoja od začiatku roka bol odhad výnosu dane z príjmov fyzických osôb znížený na 1,9%.

Vo výdavkovej časti je navrhované zvýšenie výdavkov o 883 727 eur. Navrhované úpravy sú v bežných aj v kapitálových výdavkoch v programoch 1, 2, 8, 9, 10 a 11. Podrobný popis je uvedený v textovej časti materiálu.

V príjmových finančných operáciách je navrhované na vyrovnanie vzniknutého schodku rozpočtu doplnenie zdrojov z rezervného fondu vo výške 1 247 182 eur. Konkrétne investičné akcie, ktoré budú z rezervného fondu financované sú vymenované v návrhu uznesenia. Vo výdavkových finančných operáciách je navrhované zvýšenie splátok istín o 82 000 eur, čo súvisí s plánovaným predčasným splatením úveru prevzatého z príspevkovej organizácie Správa mestského majetku, ktorá bola zrušená k 31.12.2007 a mesto v súlade so zákonom prevzalo majetok a záväzky zrušenej organizácie. Úver je splatný v roku 2016 a jeho splatením v roku 2014 mesto ušetrí cca 9 tis. eur.

v eurách

PRÍJMY		Rozpočet 2014			
		schválený	upravený	2. aktualizácia rozpočtu - zmeny	2. aktualizácia rozpočtu
I	MIESTNE DANE A POPLATKY	11 608 720	11 608 720		11 608 720
	Bežné príjmy	11 608 720	11 608 720		11 608 720
1.	Daň z nehnuteľností	6 900 000	6 900 000		6 900 000
2.	Dane za špecifické služby	2 835 720	2 835 720		2 835 720
2.1	• daň za užívanie verejného priestranstva	23 300	23 300		23 300
2.2	• daň za psa	48 500	48 500		48 500
2.3	• daň za nevýherné hracie prístroje	2 000	2 000		2 000
2.4	• daň za ubytovanie	67 000	67 000		67 000
2.5	• poplatok za znečisťovanie ovzdušia	1 920	1 920		1 920
2.6	• poplatok za zber, prepravu a zneškodňovanie komunálneho odpadu	2 600 000	2 600 000		2 600 000
2.7	• daň za jadrové zariadenie	93 000	93 000		93 000
3.	Správne poplatky	526 000	526 000		526 000
4.	Poplatok za uloženie odpadu	500 000	500 000		500 000
5.	Úhrada za dočasné parkovanie motorového vozidla na vymedzenom území mesta	700 000	700 000		700 000
6.	Pokuty	145 000	145 000		145 000
7.	Finančná náhrada za výrub drevín	2 000	2 000		2 000
II	VÝNOSY Z MAJETKU MESTA	5 401 968	5 421 911		5 421 911
	Bežné príjmy	4 201 968	4 221 911		4 221 911
1.	Nájomné	2 096 769	2 113 119		2 113 119
2.	Príjem z finančného hospodárenia	595 000	595 000		595 000
3.	Príjem zo skládky komunálneho odpadu	800 000	800 000		800 000
4.	Ostatné príjmy	430 199	433 792		433 792
5.	Finančné plnenie od spoločnosti TAVOS, a.s.	280 000	280 000		280 000
	Kapitálové príjmy	1 200 000	1 200 000		1 200 000
6.	Príjem z predaja majetku	700 000	700 000		700 000
7.	Združené prostriedky	500 000	500 000		500 000
III	PODIELOVÉ DANE	15 260 000	15 563 000	-303 000	15 260 000
	Bežné príjmy	15 260 000	15 563 000	-303 000	15 260 000
	podiel na výnose dane z príjmov fyzických osôb	15 260 000	15 563 000	-303 000	15 260 000
IV	OSTATNÉ PRÍSPEVKY A DÁVKY PRE ŠKOLSTVO	183 834	183 834		183 834
	Bežné príjmy	183 834	183 834		183 834
	príspevok zo školného pre materské školy	133 650	133 650		133 650
	príspevok na režijné náklady v školskej jedálni pri materských školách	50 184	50 184		50 184
V	VLASTNÉ PRÍJMY ROZPOČTOVÝCH ORGANIZÁCIÍ	978 485	995 558		995 558
	Bežné príjmy	978 485	995 558		995 558
	školy	430 685	447 758		447 758
	Zariadenie pre seniorov v Trnave	547 800	547 800		547 800
	VLASTNÉ PRÍJMY SPOLU	33 433 007	33 773 023		33 470 023
	vlastné príjmy bežné	32 233 007	32 573 023		32 270 023
	vlastné príjmy kapitálové	1 200 000	1 200 000		1 200 000

v eurách

PRÍJMY		Rozpočet 2014			
		schválený	upravený	2. aktualizácia rozpočtu - zmeny	2. aktualizácia rozpočtu
VI	TRANSFERY, GRANTY A PRÍSPEVKY	3 131 781	3 717 781		3 717 781
	Bežné príjmy	1 548 477	1 539 477		1 539 477
	Spoločný stavebný úrad - príspevok obce Zavar	1 596	1 596		1 596
	CircUse - EÚ	55 000	55 000		55 000
	Mestá odolné na dopady zmeny klímy - trnavská inšpirácia - Program švajčiarsko-slovenskej spolupráce	4 455	4 455		4 455
	Rekultivácia skládky komunálneho odpadu Boleráz - EÚ	65 960	65 960		65 960
	Menšie obecné služby - ÚPSVaR	9 792	9 792		9 792
	Príspevok na pomoc v hmotnej núdzi - ŠR SR	35 000	35 000		35 000
	Zariadenie pre seniorov v Trnave - ŠR SR (MPSVaR SR)	576 000	576 000		576 000
	<u>Príspevky pre neverejných poskytovateľov sociálnej služby - MPSVaR SR</u>	<u>166 848</u>	<u>166 848</u>		<u>166 848</u>
	• Stredisko Evanjelickej diakonie – Zariadenie pre seniorov	19 200	19 200		19 200
	• Stredisko Evanjelickej diakonie – denný stacionár	33 120	33 120		33 120
	• Svetlo n.o.	46 080	46 080		46 080
	• Záujmové združenie Rodina	33 120	33 120		33 120
	• Stacionár Náš dom, n.o.	35 328	35 328		35 328
	<u>Príspevky na financovanie sociálnych služieb v zariadeniach zriadených obcou - MPSVaR SR</u>	<u>258 240</u>	<u>258 240</u>		<u>258 240</u>
	• Zariadenie opatrovateľskej služby na Hospodárskej ulici	122 880	122 880		122 880
	• Zariadenie opatrovateľskej služby na Coburgovej ulici	92 160	92 160		92 160
	• Nocľaháreň na Coburgovej ulici	43 200	43 200		43 200
	Národný projekt Terénna sociálna práca - fond sociálneho rozvoja	20 270	20 270		20 270
	Interkultúrne vzdelávanie detí a dospelých - cezhraničná spolupráca Slovensko - Rakúsko	11 975	11 975		11 975
	Medzinárodná spevácka súťaž M. Sch. Trnavského - VÚC, MK SR	40 000	40 000		40 000
	Komplexná podpora cestovného ruchu v Trnave - EÚ	121 542	105 542		105 542
	Centrope Capacity - EÚ	41 900	41 900		41 900
	AC Centrope - EÚ	8 805	8 805		8 805
	Infopanelcoop - cezhraničná spolupráca prostredníctvom IKT	2 684	2 684		2 684
	Odmeny skladníkov civilnej ochrany - Obvodný úrad	1 410	1 410		1 410
	Komunálne voľby - Obvodný úrad	28 000	28 000		28 000
	Voľby do európskeho parlamentu - Obvodný úrad	35 000	35 000		35 000
	Prezidentské voľby - Obvodný úrad	64 000	64 000		64 000
	Obsahová prestavba vzdelávacieho systému ZŠ s MŠ Vančurova 38, Trnava - Európsky sociálny fond		7 000		7 000
	Kapitálové príjmy	1 583 304	2 178 304		2 178 304
	Oplotenie a čiastočná revitalizácia cintorína padlých v I. svetovej vojne - MF SR	25 000	25 000		25 000

v eurách

PRÍJMY		Rozpočet 2014			
		schválený	upravený	2. aktualizácia rozpočtu - zmeny	2. aktualizácia rozpočtu
	Rekultivácia skládky komunálneho odpadu Boleráz - EÚ	57 117	57 117		57 117
	Nákup osobného automobilu na výkon opatrovateľskej služby	9 000	9 000		9 000
	Infopanelcoop - cezhraničná spolupráca prostredníctvom IKT	96 710	96 710		96 710
	Mestský zimný štadión - automatizácia výmenníkovej stanice a modernizácia ovládania kompresorov	24 000	24 000		24 000
	Zavedenie a rozvoj eGovernmentu mesta (projekt OPIS) - EÚ	1 371 477	1 371 477		1 371 477
	Rekonštrukcia mosta na Radlinského ulici - MF SR		500 000		500 000
	Via Tyrnaviensis - obnova severovýchodného nárožia - EÚ		95 000		95 000
VII	TRANSFERY NA PRENESENÝ VÝKON ŠTÁTNEJ SPRÁVY	6 415 761	6 762 128		6 762 128
	Bežné príjmy	6 415 761	6 762 128		6 762 128
	matrika	78 568	78 568		78 568
	školy	6 094 773	6 436 503		6 436 503
	školský úrad	38 226	38 201		38 201
	výchova a vzdelávanie detí MŠ	67 381	67 381		67 381
	prídavky na deti	11 500	11 500		11 500
	rodičovský príspevok		3 832		3 832
	Príspevok pri narodení dieťaťa		830		830
	stavebný úrad Trnava	62 652	62 652		62 652
	stavebný úrad Zavar	2 196	2 196		2 196
	špeciálny stavebný úrad pre miestne komunikácie a účelové komunikácie Trnava	3 515	3 515		3 515
	špeciálny stavebný úrad pre miestne komunikácie a účelové komunikácie Zavar	120	120		120
	agenda Štátneho fondu rozvoja bývania	27 651	27 651		27 651
	starostlivosť o životné prostredie	6 948	6 948		6 948
	hlásenie pobytu občanov a register obyvateľov SR	22 231	22 231		22 231
	CUDZIE ZDROJE SPOLU	9 547 542	10 479 909		10 479 909
	cudzie zdroje bežné	7 964 238	8 301 605		8 301 605
	cudzie zdroje kapitálové	1 583 304	2 178 304		2 178 304
	PRÍJMY SPOLU	42 980 549	44 252 932	-303 000	43 949 932
	bežné príjmy	40 197 245	40 874 628	-303 000	40 571 628
	kapitálové príjmy	2 783 304	3 378 304		3 378 304

v eurách

VÝDAVKY		Rozpočet 2014			
		schválený	upravený	2. aktualizácia rozpočtu - zmeny	2. aktualizácia rozpočtu
1	DOPRAVA	6 408 080	7 193 520	430 000	7 623 520
	bežné výdavky	2 671 830	2 677 470		2 677 470
	kapitálové výdavky	3 736 250	4 516 050	430 000	4 946 050
2	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	1 875 226	2 032 343	30 000	2 062 343
	bežné výdavky	1 214 726	1 238 923	30 000	1 268 923
	kapitálové výdavky	660 500	793 420		793 420
3	ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO	3 015 000	3 015 000		3 015 000
	bežné výdavky	3 014 200	3 014 200		3 014 200
	kapitálové výdavky	800	800		800
4	BYTOVÁ VÝSTAVBA	27 651	27 651		27 651
	bežné výdavky	27 651	27 651		27 651
5	VEREJNÉ OSVETLENIE	1 038 600	1 038 600		1 038 600
	bežné výdavky	845 000	845 000		845 000
	kapitálové výdavky	193 600	193 600		193 600
6	ULIČNÝ MOBILIÁR	234 030	312 390		312 390
	bežné výdavky	129 280	129 280		129 280
	kapitálové výdavky	104 750	183 110		183 110
7	SLUŽBY	1 732 693	1 727 498		1 727 498
	bežné výdavky	1 662 693	1 657 498		1 657 498
	kapitálové výdavky	70 000	70 000		70 000
8	SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ	4 130 292	4 152 914	167 500	4 320 414
	bežné výdavky	3 752 292	3 774 914	69 180	3 844 094
	kapitálové výdavky	378 000	378 000	98 320	476 320
9	ŠKOLSTVO A VZDELÁVACÍ SYSTÉM	14 591 059	15 088 559	126 227	15 214 786
	bežné výdavky	14 326 059	14 717 621	16 007	14 733 628
	kapitálové výdavky	265 000	370 938	110 220	481 158
10	MLÁDEŽ A ŠPORT	1 868 408	1 865 558	110 000	1 975 558
	bežné výdavky	1 334 408	1 331 558	110 000	1 441 558
	kapitálové výdavky	534 000	534 000		534 000
11	KULTÚRA	1 206 978	1 391 508	20 000	1 411 508
	bežné výdavky	649 441	648 971	20 000	668 971
	kapitálové výdavky	557 537	742 537		742 537
12	VZŤAHY S VEREJNOSŤOU	449 794	541 726		541 726
	bežné výdavky	332 994	424 929		424 926
	kapitálové výdavky	116 800	116 800		116 800
13	BEZPEČNOSTNÝ SERVIS	39 700	39 700		39 700
	bežné výdavky	39 700	39 700		39 700

v eurách

VÝDAVKY		Rozpočet 2014			
		schválený	upravený	2. aktualizácia rozpočtu - zmeny	2. aktualizácia rozpočtu
14	INFORMAČNÝ A KOMUNIKAČNÝ SYSTÉM	1 995 114	1 995 114		1 995 114
	bežné výdavky	551 454	551 454		551 454
	kapitálové výdavky	1 443 660	1 443 660		1 443 660
15	SPRÁVA MAJETKU A PRÁVNÝ SERVIS	1 574 359	1 564 359		1 564 359
	bežné výdavky	1 360 719	1 350 719		1 350 719
	kapitálové výdavky	213 640	213 640		213 640
16	ĽUDSKÉ ZDROJE	3 510 531	3 510 531		3 510 531
	bežné výdavky	3 510 531	3 510 531		3 510 531
17	SPRÁVA ÚRADU A PREVÁDZKA BUDOV	380 610	380 610		380 610
	bežné výdavky	360 610	360 610		360 610
	kapitálové výdavky	20 000	20 000		20 000
18	MESTSKÝ GRANTOVÝ PROGRAM	40 000	47 665		47 665
	bežné výdavky	40 000	47 665		47 665
19	MESTSKÁ POLÍCIA	1 386 645	1 386 645		1 386 645
	bežné výdavky	1 361 645	1 361 645		1 361 645
	kapitálové výdavky	25 000	25 000		25 000
20	PODPORA MALÉHO A STREDNÉHO PODNIKANIA	516 888	516 888		516 888
	bežné výdavky	456 888	456 888		456 888
	kapitálové výdavky	60 000	60 000		60 000
21	ADMINISTRATÍVA	791 211	792 685		792 685
	bežné výdavky	791 211	792 685		792 685
	Σ PROGRAMY	46 812 869	48 621 464	883 727	49 505 191
	bežné výdavky	38 433 332	38 959 909	245 187	39 205 096
	kapitálové výdavky	8 379 537	9 661 555	638 540	10 300 095

v eurách

FINANČNÉ OPERÁCIE		Rožpočet 2014			
		schválený	upravený	2. aktualizácia rozpočtu - zmeny	2. aktualizácia rozpočtu
I	Príjmové finančné operácie	5 704 320	6 262 077	1 247 182	7 509 259
	Prevedy z fondov	5 704 320	6 233 107	1 247 182	7 480 289
	z rezervného fondu	5 704 320	6 233 107	1 247 182	7 480 289
	Zostatok finančných prostriedkov z roku 2013		28 970		28 970
	zostatok grantu na projekt "Obsahová prestavba vzdelávacieho systému ZŠ s MŠ Vančurova38, Trnava"		10 784		10 784
	zostatok transferu na rodinné prídavky		405		405
	výnosy z prostriedkov ŠR		1 474		1 474
	zostatok príspevku MPSVaR SR pre neverejného poskytovateľa sociálnej služby Stacionár Náš dom, n.o.		552		552
	zostatok príspevku MPSVaR SR na financovanie sociálnych služieb v zariadeniach zriadených obcou - Zariadenie opatrovateľskej služby na Coburgovej ulici		3 200		3 200
	zostatok príspevku MPSVaR SR na financovanie sociálnych služieb v zariadeniach zriadených obcou - Nocľaháreň na Coburgovej ulici		8 640		8 640
	zostatok príspevku MPSVaR SR na financovanie sociálnych služieb v zariadeniach zriadených obcou - Zariadenie pre seniorov v Trnave		3 915		3 915
II	Výdavkové finančné operácie	1 872 000	1 872 000	82 000	1 954 000
	Splátky istiny	1 872 000	1 872 000	82 000	1 954 000

v eurách

REKAPITULÁCIA ZDROJOV A ICH POUŽITIA		Rožpočet 2014			
		schválený	upravený	2. aktualizácia rozpočtu - zmeny	2. aktualizácia rozpočtu
	Bežné príjmy	40 197 245	40 874 628	-303 000	40 571 628
	Bežné výdavky	38 433 332	38 959 909	245 187	39 205 096
	Saldo bežného rozpočtu	1 763 913	1 914 719		1 366 532
	Kapitálové príjmy	2 783 304	3 378 304		3 378 304
	Kapitálové výdavky	8 379 537	9 661 555	638 540	10 300 095
	Saldo kapitálového rozpočtu	-5 596 233	-6 283 251		-6 921 791
	Príjmy spolu	42 980 549	44 252 932	-303 000	43 949 932
	Výdavky spolu	46 812 869	48 621 464	883 727	49 505 191
	Saldo príjmov a výdavkov	-3 832 320	-4 368 532		-5 555 259
	Príjmové finančné operácie	5 704 320	6 262 077	1 247 182	7 509 259
	Výdavkové finančné operácie	1 872 000	1 872 000	82 000	1 954 000
	Saldo finančných operácií	3 832 320	4 390 077		5 555 259
	ZDROJE SPOLU	48 684 869	50 515 009	944 182	51 459 191
	POUŽITIE ZDROJOV SPOLU	48 684 869	50 493 464	965 727	51 459 191
	SALDO	0	21 545		0

PRÍJMY

III PODIELOVÉ DANE	15 260 000	15 563 000	15 260 000
<u>Bežné príjmy</u>	<u>15 260 000</u>	<u>15 563 000</u>	<u>15 260 000</u>
• <i>podiel na výnose dane z príjmov fyzických osôb</i>	15 260 000	15 563 000	15 260 000

Výška podielu na výnose dane z príjmov fyzických osôb bola upravená prostredníctvom rozpočtových opatrení na základe MF SR avizovaného vývoja tejto dane, a to medziročný nárast o 3,6 %. Na základe skutočného vývoja za 5 mesiacov roka 2014 a odhadu do konca roka znížilo MF SR predpoklad medziročného rastu na 1,9 %. Z toho dôvodu je navrhované aj zníženie príjmu v rozpočte mesta o sumu 303 tis. eur. Tieto finančné prostriedky mali byť použité na financovanie investičných akcií v rozpočte 2014, preto je v 2. aktualizácii rozpočtu navrhnuté použitie zdrojov rezervného fondu prostredníctvom finančných operácií.

VÝDAVKY

1 Program DOPRAVA	6 408 080	7 193 520	7 623 520
1.1 Podprogram MIESTNE KOMUNIKÁCIE	5 009 350	5 794 790	6 224 790
<u>1.1.2 Kapitálové výdavky</u>	<u>3 726 250</u>	<u>4 506 050</u>	<u>4 936 050</u>
1.1.2.2 Realizácia	3 522 750	3 746 220	3 776 220
• <i>miestne komunikácie</i>	2 020 000	2 020 000	2 050 000
➤ <i>rekonštrukcia miestnej komunikácie Trhová ulica</i>	0	0	30 000
1.1.2.5 Ostatné súčasti dopravy	104 000	620 170	1 020 170
• <i>rekonštrukcia mosta na Radlinského ulici</i>	0	500 000	900 000

V súvislosti s obnovou verejných priestorov Hlavnej ulice – pešia zóna je navrhované realizovať aj rekonštrukciu priamo nadväzujúcej miestnej komunikácie Trhová ulica. Technický stav Trhovej ulice si vyžaduje komplexnú rekonštrukciu. Stavebné práce v úseku napojenia na Hlavnú ulicu po objekt lekárne Vitalis (rozsah korešponduje s rozsahom projektovej dokumentácie vypracovanej v roku 2007 pre investičnú akciu Obnova verejných priestorov Hlavnej ulice, ktorá zahŕňala aj rekonštrukciu časti Trhovej ulice) budú zahŕňať odstránenie pôvodného asfaltu a podkladových vrstiev, pokládka dlažby a podkladových vrstiev, zhotovenie trativodu so zaústením, zhotovenie kanalizačných vpustí s napojením na existujúcu kanalizáciu, zriadenie priečného odvodňovacieho žľabu, napojenie existujúcich dažďových zvodov zo striech nehnuteľností do kanalizácie a prípadnú rekonštrukciu jestvujúcich inžinierskych sietí, ktorých technický stav bude zistený až pri výkope zemnej pláne.

V 1. aktualizácii rozpočtu 2014 bola zaradená do rozpočtu rekonštrukcia mosta na Radlinského ulici len vo výške poskytnutej účelovej dotácie na základe uznesenia vlády č. 99/2014. Z dôvodu zabezpečenia dostatku finančných zdrojov v rozpočte, ak bude možné zrealizovať kompletnú rekonštrukciu mosta ešte v tomto roku, je v 2. aktualizácii rozpočtu 2014 navrhnuté zvýšenie výdavkov o 400 tis. eur, t. j. do výšky predpokladaných nákladov na realizáciu.

Rozpočet 2014 v eurách
schválený upravený 2. aktualizácia

2 Program ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	1 875 226	2 032 343	2 062 343
-------------------------------------	------------------	------------------	------------------

2.3 Podprogram ÚZEMNOPLÁNOVACIE DOKUMENTÁCIE A ŠTÚDIE	64 000	71 000	101 000
--	---------------	---------------	----------------

<u>2.3.1 Bežné výdavky</u>	<u>59 000</u>	<u>66 000</u>	<u>96 000</u>
-----------------------------------	----------------------	----------------------	----------------------

- štúdie, vizualizácie, posudky pre územné plánovanie 3 000 5 000 15 000

V súvislosti s uznesení Mestskej rady č. 646/2014, ktorým bol schválený Harmonogram zabezpečenia úloh vyplývajúci zo zámeru rozšíriť poskytovanie sociálnych služieb prostredníctvom Zariadenia opatrovateľskej služby v lokalite Coburgova, je v 2. aktualizácii navrhované zvýšenie rozpočtu o 10 tis. eur na zabezpečenie zastavovaco-objemovej a dispozično-prevádzkovej štúdie objektu „Zariadenie opatrovateľskej služby na Coburgovej ulici v Trnave“.

- aktualizácia Plánu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta (PHSR) 0 0 20 000

Mestu v roku 2014 vyplýva povinnosť aktualizácie existujúceho PHSR v súvislosti s novým programovým obdobím čerpania finančných prostriedkov z EÚ na roky 2014-2020 s výhľadom do roku 2030. Finančné prostriedky sú navrhované na zabezpečenie spracovania aktualizácie PHSR.

8 Program SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ	4 130 292	4 152 914	4 320 414
---	------------------	------------------	------------------

8.2 Podprogram ZARIADENIA SOCIÁLNYCH SLUŽIEB	3 732 712	3 748 467	3 915 967
---	------------------	------------------	------------------

<u>8.2.1 Bežné výdavky</u>	<u>3 364 712</u>	<u>3 380 467</u>	<u>3 449 647</u>
-----------------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

8.2.1.1 Príspevok pre Stredisko sociálnej Starostlivosti Trnava	2 156 512	2 156 512	2 211 512
---	-----------	-----------	-----------

- príspevok na činnosť 1 529 260 1 529 260 1 584 260

2. aktualizáciu rozpočtu predkladá Stredisko sociálnej starostlivosti Trnava ako samostatný materiál (príloha 1).

8.2.1.4 Likvidácia zdevastovaných obytných domov a oplotenia na Coburgovej ulici	0	0	14 180
--	---	---	--------

Na základe novej koncepcie využitia územia na Coburgovej ulici sa dodatočne doplňujú finančné zdroje na asanáciu vybraných bytových domov (2x dvojdom) a asanáciu oplotenia v dĺžke cca 35 m (s čiastkovým využitím stavebného materiálu).

<u>8.2.2 Kapitálové výdavky</u>	<u>368 000</u>	<u>368 000</u>	<u>466 320</u>
--	-----------------------	-----------------------	-----------------------

8.2.2.2 Zariadenie pre seniorov v Trnave – rekonštrukcia kuchyne	350 000	350 000	440 000
--	---------	---------	---------

Na základe rozpočtu od projektanta aktualizovanej projektovej dokumentácie rekonštrukcie kuchyne v Zariadení pre seniorov v Trnave je potrebné navýšiť finančné prostriedky, ktoré boli

do rozpočtu na rok 2014 zahrnuté odhadom. Rozpočtové náklady na rekonštrukciu kuchyne z rozpočtu projektanta sú na celkovú sumu 437 191 eur, z toho stavebná časť 268 619 eur (vrátane vzduchotechniky, elektroinštalácie, zdravotníckej, vykurovania, plynovodu a doplneného systému povinného monitorovania stravovacích zariadení HACCP) a technológia 168 572 eur.

8.2.2.3 Oplotenie na Coburgovej ulici 0 0 8 320

Vybudovanie nového oplotenia na Coburgovej ulici v dĺžke 104 m a výške 2,10 m s úpravou vo vrchnej časti 2 radmi ostnatého drôtu uviazaného na oceľové konzoly, ktoré budú umiestnené na stĺpoch oplotenia. Vybudovanie nového oplotenia bude v juhozápadnej časti medzi Zariadením opatrovateľskej služby a novým bytovým domom od jestvujúceho plechového oplotenia po železničnú trať.

9 Program ŠKOLSTVO A VZDELÁVACÍ SYSTÉM	14 591 059	15 088 559	15 214 786
---	-------------------	-------------------	-------------------

9.1 Podprogram ŠKOLSTVO	14 509 329	14 988 695	15 114 922
--------------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

9.1.1 Bežné výdavky	14 244 329	14 617 757	14 633 764
----------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

9.1.1.1 Budovy škôl a školských zariadení	315 000	304 200	320 207
---	---------	---------	---------

• výmena okien	110 000	124 000	112 007
----------------	---------	---------	---------

➤ ZŠ s MŠ K. Mahra	30 000	30 000	18 007
--------------------	--------	--------	--------

Výmena okien na základnej škole bola ukončená a finančne vyrovnaná, navrhované je upraviť rozpočet na výšku reálnych nákladov za zrealizované stavebné úpravy. Ostatné nevyčerpané finančné prostriedky vo výške 11 993 eur je navrhované použiť na opravu WC v tej istej škole v pavilóne C.

• ZŠ s MŠ K. Mahra – oprava WC pavilón C	0	0	28 000
--	---	---	--------

V prvom štvrtroku tohto roku sa na uvedenej škole realizovala oprava WC v pavilóne A a výmena časti okien taktiež na pavilóne A. Pri výbere zhotoviteľa boli vysúťažené v oboch prípadoch nižšie sumy ako sumy vyčlenené v rozpočte mesta. Ušetrené finančné prostriedky z opravy WC v pavilóne A boli presunuté na tú istú školu na rekonštrukciu strechy telocvične. Zostávajúce finančné prostriedky z výmeny okien vo výške 11 993 eur je navrhované použiť na opravu WC v pavilóne C, ktoré sú v trojročnom rozpočte mesta plánované na rok 2015. Sú to posledné WC na tejto škole v pôvodnom (nevyhovujúcom) stave, ešte s murovanými pisoárovými žľabmi).

9.1.2 Kapitálové výdavky	265 000	370 938	481 158
---------------------------------	----------------	----------------	----------------

9.1.2.1 Rekonštrukcie základných škôl	220 000	310 938	406 938
---------------------------------------	---------	---------	---------

• ZŠ s MŠ A. Kubinu – rekonštrukcia strechy na telocvični	50 000	50 000	102 000
---	--------	--------	---------

Technický stav strechy vyžadoval statické posúdenie a následne vypracovanie realizačného projektu rekonštrukcie. Projekt rieši nahradenie pôvodných strešných vrstiev až po nosné strešné plechobetónové panely novými, ktoré vyhovujú platným teplo technickým normám. Súčasne sa vymenia klampiarske výrobky a časti odvodňovacieho systému, namontuje sa novýbleskozvod. Náklady z rozpočtu projektovej dokumentácie sú vyššie ako vyčlenená suma

v rozpočte mesta, preto je navrhované jej zvýšenie o 52 000 eur.

- | | | | |
|---|---|---|--------|
| • <i>ZŠ s MŠ Atómová – rekonštrukcia priestorov ZŠ pre potreby MŠ</i> | 0 | 0 | 17 000 |
|---|---|---|--------|

Rekonštrukcia priestorov bola vytypovaná na tejto škole z dôvodu voľných priestorových možností a taktiež z dôvodu teritoriálneho, nakoľko medziročne pretrvávajú problém umiestniť deti do materských škôl. Kapacita v existujúcich materských školách nepokrýva dopyt občanov po umiestnení detí, čo je ovplyvnené legislatívnymi zmenami, natalitou, migráciou a nárastom počtu detí s odloženou povinnou školskou dochádzkou.

Rekonštrukčné práce nevyhnutné na vytvorenie vhodných priestorov pre materskú školu sú:

- projektová dokumentácia,
- rekonštrukcia sociálnych zariadení, rozvodov a kanalizácie,
- vybúranie obkladov, dlažieb a zariadení predmetov,
- vybúranie dverných otvorov a vybudovanie nových v zmysle projektovej dokumentácie.

- | | | | |
|---|---|---|--------|
| • <i>ZŠ s MŠ Vančurova – rekonštrukcia priestorov ZŠ pre potreby MŠ</i> | 0 | 0 | 12 000 |
|---|---|---|--------|

Rekonštrukcia priestorov bola vytypovaná na škole z dôvodu voľných priestorových možností a taktiež z dôvodu teritoriálneho, nakoľko medziročne pretrvávajú problém umiestniť deti do materských škôl. Kapacita v existujúcich materských školách nepokrýva dopyt občanov po umiestnení detí, čo je ovplyvnené legislatívnymi zmenami, natalitou, migráciou a nárastom počtu detí s odloženou povinnou školskou dochádzkou.

Rekonštrukčné práce nevyhnutné na vytvorenie vhodných priestorov pre materskú školu sú:

- projektová dokumentácia,
- vybudovanie nových sociálnych zariadení, rozvodov a kanalizácie,
- vybúranie obkladov, dlažieb a zariadení predmetov,
- vybúranie dverných otvorov a vybudovanie nových v zmysle projektovej dokumentácie.

- | | | | |
|---|---|---|--------|
| • <i>ZŠ s MŠ Námestie Slovenského učeného tovaríštva – oddelenie priestorov školskej jedálne materskej školy na Ľudovej ulici</i> | 0 | 0 | 15 000 |
|---|---|---|--------|

Rekonštrukcia je nevyhnutná v priestoroch školskej jedálne, kde sa pripravuje strava. V týchto priestoroch nie je doriešený prechod zamestnancov do administratívnej a výchovnozdravotnej časti budovy interiérom. Zamestnanci prechádzajú školskou jedálňou, čo je v rozpore s Vyhláškou č. 533/2007 v znení neskorších predpisov o podrobnostiach o požiadavkách na zariadenia spoločného stravovania a v rozpore s dodržiavaním zásad HCCP (Správna výrobná prax v školskom stravovacom zariadení). Na základe uvedeného všeobecne platí zákaz vstupu nezamestnaným osobám - dodávateľov nevynímajúc, nakoľko môže dôjsť ku kontaminácii jedál a následne zdravotným problémom stravujúcich sa ako aj k úrazom. V školskej jedálni môžu byť a prechádzať ňou len osoby, ktoré majú na to určené osobné ochranné pracovné prostriedky a odev a tiež musia spĺňať odbornú spôsobilosť, ktorú vydáva Regionálny úrad verejného zdravotníctva.

Rekonštrukčné práce nevyhnutné na vytvorenie vhodných priestorov pre školskú jedáleň sú:

- projektová dokumentácia,
- betonáž deky (podlahy),
- búracie práce - otvor na dvere a zamurovanie pôvodných dverí,
- zmontovanie chodby (montovaný materiál),
- električka, kanalizácia, voda,
- pokládka podlahoviny, vnútorné obloženie, osvetlenie, kúre.

Rozpočet 2014 v eurách
schválený upravený 2. aktualizácia

9.1.2.2 Budovy škôl a školských zariadení 20 000 20 000 34 220

Finančné prostriedky sú potrebné na nákup zariadení do školských jedální z dôvodu ich poruchovosti, nefunkčnosti alebo úplnej absencie na školskom zariadení. Spotrebiče sú v mnohých zariadeniach v zdravie ohrozujúcom stave. Z uvedených dôvodov bola vyšpecifikovaná nasledovná potreba:

Na Základnej škole s materskou školou K. Mahra chýba práčka a sušička na pranie a sušenie prádla materskej školy, osobných ochranných pracovných pomôcok. Sušička je nevyhnutná, nakoľko v škole nie sú kapacitne vhodné priestory na sušenie prádla (3 800 eur). Školská jedáleň pri Základnej škole s materskou školou A. Kubinu má 1 funkčnú smažiacu panvicu, nakoľko od 1.1.2015 pribudne počet stravníkov dvoch tried z dôvodu rozširujúcej sa kapacity materských škôl je 2. smažiacu panvicu nevyhnutnú (2 700 eur). V školskej jedálni I. Krasku majú nefunkčnú elektrickú panvicu, nakoľko sa tu stravujú stravníci z materskej školy aj zo základnej školy, je potrebné obstaranie novej elektrickej pece trojrúrovej (3 100 eur). Školská jedáleň v Základnej škole M. Gorkého má nefunkčnú a neopraviteľnú elektrickú panvicu - smažienku (4 620 eur).

10 Program MLÁDEŽ A ŠPORT	1 868 408	1 865 558	1 975 558
10.2 Podprogram SPRÁVA ŠPORTOVÝCH AREÁLOV	1 703 033	1 703 033	1 813 033
<u>10.2.1 Bežné výdavky</u>	<u>1 249 033</u>	<u>1 249 033</u>	<u>1 359 033</u>
• <i>príspevok pre Správu kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava</i>	<i>1 249 033</i>	<i>1 249 033</i>	<i>1 359 033</i>

2. aktualizáciu rozpočtu predkladá Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava ako samostatný materiál (príloha 2).

11 Program KULTÚRA	1 206 978	1 391 508	1 411 508
11.2 Podprogram SPRÁVA KULTÚRNYCH ZARIADENÍ A PAMIATOK	878 278	969 290	989 290
<u>11.2.1 Bežné výdavky</u>	<u>445 278</u>	<u>451 290</u>	<u>471 290</u>
• <i>príspevok pre Správu kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava</i>	<i>445 278</i>	<i>451 290</i>	<i>471 290</i>

2. aktualizáciu rozpočtu predkladá Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava ako samostatný materiál (príloha 2).

FINANČNÉ OPERÁCIE

I PRÍJMOVÉ FINANČNÉ OPERÁCIE	5 704 320	6 262 077	7 509 259
Prevody z fondov	5 704 320	6 233 107	7 480 289
• <i>z rezervného fondu</i>	<i>5 704 320</i>	<i>6 233 107</i>	<i>7 480 289</i>
Na predčasné splatenie úveru prevzatého z príspevkovej organizácie Správa mestského			

majetku je navrhované použitie zdrojov rezervného fondu vo výške 82 000 eur.

Na vyrovnanie schodku rozpočtu vo výške 1 165 182 eur je navrhované použitie zdrojov rezervného fondu, ktoré budú použité na financovanie kapitálových výdavkov v rozpočte mesta 2014 nasledovne:

- cyklochodník trasa C a rekonštrukcia centrálneho chodníka Linčianska vo výške 93 000 eur,
- parkovisko Špačinská 2-40 vo výške 20 000 eur,
- realizácia nových parkovísk vo výške 55 000 eur,
- rekonštrukcia miestnej komunikácie Trhová ulica vo výške 30 000 eur,
- rekonštrukcia mosta na Radlinského ulici vo výške 400 000 eur,
- verejné toalety na Radlinského ulici vo výške 50 000 eur,
- oplotenie na Coburgovej ulici vo výške 8 320 eur,
- Zariadenie pre seniorov v Trnave – rekonštrukcia kuchyne vo výške 90 000 eur,
- ZŠ s MŠ A. Kubinu – rekonštrukcia strechy pavilónu telocvične vo výške 52 000 eur,
- ZŠ s MŠ Atómová – rekonštrukcia priestorov ZŠ pre potreby MŠ vo výške 17 000 eur,
- ZŠ s MŠ Vančurova – rekonštrukcia priestorov ZŠ pre potreby MŠ vo výške 12 000 eur,
- ZŠ s MŠ Námestie Slovenského učeného tovarišstva – oddelenie priestorov školskej jedálne materskej školy na Ľudovej ulici vo výške 15 000 eur,
- nákup zariadení do školských jedální vo výške 14 220 eur,
- MŠ Murgašova – rekonštrukcia terás vo výške 25 000 eur,
- MŠ V jame – rekonštrukcia sociálnych zariadení vo výške 15 000 eur,
- mestské opevnenie – bašta Jerichova - Hornopotočná vo výške 85 000 eur,
- rekonštrukcia hradobného systému Jerichova – Hornopotočná vo výške 124 537 eur,
- majetkoprávne usporiadanie a odkupovanie majetku vo výške 9 105 eur,
- rekonštrukcia Prachárne – projektová dokumentácia vo výške 50 000 eur.

II VÝDAVKOVÉ FINANČNÉ OPERÁCIE	1 872 000	1 872 000	1 954 000
Splátky istiny	1 872 000	1 872 000	1 954 000

Finančné prostriedky vo výške 82 000 eur sú navrhované na predčasné splatenie úveru prevzatého z príspevkovej organizácie Správa mestského majetku.

PRÍLOHOVÁ ČASŤ

Stredisko sociálnej starostlivosti Trnava, príloha 1

Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava, príloha 2

Názov organizácie: **Stredisko sociálnej starostlivosti**
Sídlo: **Trnava, Vl. Clementisa 51**
IČO: **17639760**

Rozpočet
Strediska sociálnej starostlivosti
na rok 2014 – II. aktualizácia

Predkladá:
JUDr. Vlastimil Očenáš
riaditeľ SSS



Spracované: 21.05.2014



Spracoval:
Jaroslava Slobodová
vedúca ekon.oddelenia



Rozpočet výnosov - sumár
Strediska sociálnej starostlivosti na rok 2014

v eurách

Výnosy	Rozpočet 2014 schválený	Rozpočet 2014 upravený	Rozpočet 2014 II. aktualizácia
Tržby z predaja služieb	1 518 335	1 536 035	1 536 035
- ošetrovné a stravné v DJ Hodžova	71 350	71 350	71 350
- stravné jedální Clementisova, Mozartova	222 758	222 758	222 758
- opatrovateľská služba	326 510	326 510	326 510
- služby za nebytové priestory	530 477	548 177	548 177
- služby a nájomné za bytové priestory	367 240	367 240	367 240
Ostatné výnosy	408 217	408 217	408 217
- nájomné za nebytové priestory	408 217	408 217	408 217
Zúčtovanie rezerv a oprav. položiek	49 240	49 240	49 240
- zúčtovanie ostatných rezerv z prev. čin.	46 110	46 110	46 110
- zúčtovanie ost. opr.položiek z prev. čin.	3 130	3 130	3 130
Finančné výnosy	150	150	150
- úroky	150	150	150
Výnosy z transférov	241 141	241 141	241 141
Výnosy spolu	2 217 083	2 234 783	2 234 783

	Rozpočet 2014 schválený	Rozpočet 2014 upravený	Rozpočet 2014 II. aktualizácia
Náklady			
Spotreba materiálu	380 944	380 944	380 944
Spotreba energie	806 538	806 538	806 538
Opravy a udržiavanie	468 414	468 414	523 414
Cestovné	300	300	300
Náklady na reprezentáciu	830	830	830
Ostatné služby	236 583	236 583	236 583
Mzdové náklady	1 437 384	1 437 384	1 437 384
Zákonné sociálne poistenie	502 364	502 364	502 364
Ostatné sociálne poistenie	20 382	20 382	20 382
Zákonné sociálne náklady	125 010	125 010	125 010
Ostatné sociálne náklady	1 100	1 100	1 100
Ostatné dane a poplatky	46 431	46 431	46 431
Odpis pohľadávky	3 500	3 500	3 500
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	63 889	63 889	63 889
Odpisy DNADHM	247 520	247 520	247 520
Tvorba ostatných rezerv z prev. činnosti	45 960	45 960	45 960
Tvorba ostatných opr. položiek z prev. činn.	56 350	56 350	56 350
Ostatné finančné náklady	19 346	19 346	19 346
Daň z príjmov	20 000	20 000	20 000
Prevádzkové náklady	4 482 845	4 482 845	4 537 845
Kapitálové náklady	18 000	18 000	18 000
Náklady spolu	4 500 845	4 500 845	4 555 845
Výnosy spolu	2 217 083	2 234 783	2 234 783
Bežný transfer z VÚC na ZOS	258 240	258 240	258 240
Bežný transfer na Opatrovateľskú službu	369 012	369 012	369 012
Bežný transfer od zriaďovateľa	1 638 510	1 620 810	1 675 810
Bežný transfer od zriaďovateľa spolu	2 007 522	1 989 822	2 044 822
Kapitálový transfer od zriaďovateľa	18 000	18 000	18 000
Transfery od zriaďovateľa spolu	2 025 522	2 007 822	2 062 822
Hospodársky výsledok	0	0	0

zmeny v rozpočte

Rozpočet nákladov a výnosov
Strediska sociálnej starostlivosti na rok 2014

Program 7 Služby - Cintorín Kamenná cesta

v eurách

<i>Výnosy</i>	Rozpočet 2014		
	schválený	upravený	II. aktualizácia
Tržby za vlastné výkony a tovar	841	841	841
Ostatné výnosy	3 590	3 590	3 590
Výnosy z transferov	13 378	13 378	13 378
<i>Výnosy spolu</i>	17 809	17 809	17 809

<i>Náklady</i>	Rozpočet 2014		
	schválený	upravený	II. aktualizácia
Spotreba materiálu	166	166	166
Spotreba energie	25 964	25 964	25 964
Opravy a udržiavanie	38 500	38 500	38 500
Ostatné služby	1 660	1 660	1 660
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	1 166	1 166	1 166
Odpisy DNHM a DHM	13 378	13 378	13 378
Ostatné finančné náklady	315	315	315
Prevádzkové náklady	81 149	81 149	81 149
Kapitálové náklady	0	0	0
<i>Náklady spolu</i>	81 149	81 149	81 149
<i>Výnosy spolu</i>	17 809	17 809	17 809
Bežný transfer od zriaďovateľa	63 340	63 340	63 340
Kapitálový transfer od zriaďovateľa	0	0	0
Transfery od zriaďovateľa spolu	63 340	63 340	63 340
Hospodársky výsledok	0	0	0

V II. aktualizácii rozpočtu na rok 2014 Stredisko sociálnej starostlivosti nepožaduje zmeny do rozpočtu za program 7 - Služby.

Rozpočet výnosov a nákladov
Strediska sociálnej starostlivosti na rok 2014

Program 8 - Sociálna starostlivosť

v eurách

Výnosy	Rozpočet 2014		
	schválený	upravený	II. aktualizácia
Tržby z predaja služieb	1 516 614	1 534 314	1 534 314
- ošetrovné a stravné v DJ Hodžova	71 350	71 350	71 350
- stravné jedáleň Clementisova, Mozart.	222 758	222 758	222 758
- opatrovateľská služba	326 510	326 510	326 510
- služby za nebytové priestory	528 756	546 456	546 456
- služby a nájomné za bytové priestory	367 240	367 240	367 240
Ostatné výnosy	403 297	403 297	403 297
- nájomné za nebytové priestory	403 297	403 297	403 297
Zúčtovanie rezerv a oprav. položiek	49 240	49 240	49 240
- zúčtovanie ostatných rezerv z prev. čin.	46 110	46 110	46 110
- zúčtovanie ost. opr.položiek z prev. čin.	3 130	3 130	3 130
Finančné výnosy	150	150	150
- úroky	150	150	150
Výnosy z transferov	217 876	217 876	217 876
Výnosy spolu	2 187 177	2 204 877	2 204 877

Náklady	Rozpočet 2014		
	schválený	upravený	II. aktualizácia
Spotreba materiálu	380 528	380 528	380 528
Spotreba energie	744 354	759 604	759 604
Opravy a udržiavanie	426 064	426 414	481 414
Cestovné	300	300	300
Náklady na reprezentáciu	830	830	830
Ostatné služby	230 823	232 923	232 923
Mzdové náklady	1 437 384	1 437 384	1 437 384
Zákonné sociálne poistenie	502 364	502 364	502 364
Ostatné sociálne poistenie	20 382	20 382	20 382
Zákonné sociálne náklady	125 010	125 010	125 010
Ostatné sociálne náklady	1 100	1 100	1 100
Ostatné dane a poplatky	45 918	45 918	45 918
Odpis pohľadávky	3 500	3 500	3 500
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	59 693	59 693	59 693
Odpisy DNADHM	224 255	224 255	224 255
Tvorba ostatných rezerv z prev.činnosti	45 960	45 960	45 960
Tvorba ostatných opr.položiek z pr.činn.	56 350	56 350	56 350
Ostatné finančné náklady	18 874	18 874	18 874
Daň z príjmov	20 000	20 000	20 000
Prevádzkové náklady	4 343 689	4 361 389	4 416 389
Kapitálové náklady	18 000	18 000	18 000
Náklady spolu	4 361 689	4 379 389	4 434 389
Výnosy spolu	2 187 177	2 204 877	2 204 877
Dotácia z MPSVaR	258 240	258 240	258 240
Bežný transfer na Opatrovateľskú službu	369 012	369 012	369 012
Bežný transfer od zriaďovateľa	1 529 260	1 529 260	1 584 260
Bežný transfer od zriaďovateľa spolu	1 898 272	1 898 272	1 953 272
Kapitálový transfer od zriaďovateľa	18 000	18 000	18 000
Transfery od zriaďovateľa spolu	1 916 272	1 916 272	1 971 272
Hospodársky výsledok	0	0	0

zmeny v rozpočte

Komentár k aktualizovaným položkám v rozpočte:

Na základe uznesenia Mestskej rady mesta Trnava č. 646/2014 zo dňa 19.5.2014 Stredisko sociálnej starostlivosti predkladá návrh úpravy rozpočtu do druhej aktualizácie rozpočtu na rok 2014. Po určení vlastníckych práv k objektu Coburgova 26-28, bol tento zverený do správy Strediska sociálnej starostlivosti v decembri 2013.

Na základe úlohy č. 161/2014 MR mesta Trnava zo dňa 22.4.2014 Stredisko sociálnej starostlivosti v zhode s úlohou supervízie (zámerom) mesta Trnava o realizácii zabezpečenia zvýšenia kapacít pre sociálne núdznych v objekte Coburgova 26-28 predkladá návrh na úpravu rozpočtu v predpokladanej výške 55 000 eur na realizáciu opráv uvedeného objektu, ktorý sa nachádza v havarijnom stave. Objekt bol vybudovaný v 20-tich rokoch minulého storočia a rozsiahlejšia oprava strechy bola realizovaná cca pred 50-timi rokmi.

Objekt je v súčasnosti využívaný pre potreby mestskej polície, štátnej polície a neziskovej organizácie Úsmev ako dar a v priestoroch suterénu je zriadená a prevádzkovaná nočľaháreň. Stredisko sociálnej starostlivosti ako správca zvereného majetku v snahe zabrániť vzniku ďalších škôd zatekaním vody cez poškodenú strechu, ako i vytápaním suterénu cez porušenú kanalizáciu, žiada o navýšenie finančných prostriedkov na realizáciu opráv z dôvodu zabezpečenia ochrany majetku a zdravia klientov využívajúcich v súčasnosti objekt Coburgova 26-28. Z dôvodu, že objekt je v havarijnom stave (vybývaný), je nevyhnutné realizovať tieto opravy:

- | | |
|---|------------|
| 1. Oprava strechy - krytiny, strešných zvodov a klampiarske práce | 25 000 eur |
| 2. Oprava bleskozvodu | 5 000 eur |
| 3. Oprava kanalizácie | 25 000 eur |

Rozpočet výnosov a nákladov
Strediska sociálnej starostlivosti na rok 2014

Program 9 Školstvo a vzdelávací systém - Materská škola Spartakovská
- Materská škola V jame

v eurách

<i>Výnosy</i>	Rozpočet 2014		
	schválený	upravený	II. aktualizácia
Tržby za vlastné výkony a tovar	880	880	880
Ostatné výnosy	1 330	1 330	1 330
Výnosy z transferov	9 887	9 887	9 887
<i>Výnosy spolu</i>	12 097	12 097	12 097

<i>Náklady</i>	Rozpočet 2014		
	schválený	upravený	II. aktualizácia
Spotreba materiálu	250	250	250
Spotreba energie	36 220	20 970	20 970
Opravy a udržiavanie	3 850	3 500	3 500
Ostatné služby	4 100	2 000	2 000
Ostatné dane a poplatky	513	513	513
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	3 030	3 030	3 030
Odpisy DNHM a DHM	9 887	9 887	9 887
Ostatné finančné náklady	157	157	157
Prevádzkové náklady	58 007	40 307	40 307
Kapitálové náklady	0	0	0
<i>Náklady spolu</i>	58 007	40 307	40 307
<i>Výnosy spolu</i>	12 097	12 097	12 097
Bežný transfer od zriaďovateľa	45 910	28 210	28 210
Kapitálový transfer od zriaďovateľa	0	0	0
Transfery od zriaďovateľa spolu	45 910	28 210	28 210
Hospodársky výsledok	0	0	0

V II. aktualizácii rozpočtu na rok 2014 Stredisko sociálnej starostlivosti nepožaduje zmeny do rozpočtu za program 9 Školstvo a vzdelávací systém.

Zmeny v upravenom rozpočtu sú z dôvodu prechodu materskej školy V jame do právneho subjektu ZŠ s MŠ Spartakovská 5 Trnava od 1.1.2014.

Rozpočet výnosov
Strediska sociálnej starostlivosti na rok 2014

Program 9 - Školstvo a vzdelávací systém**Materská škola Spartakovská**

veurách

<i>Výnosy</i>	Rozpočet 2014		
	schválený	upravený	II. aktualizácia
<i>Tržby za vlastné výkony a tovar</i>	880	880	880
<i>Ostatné výnosy</i>	1 330	1 330	1 330
<i>Výnosy z transferov</i>	9 887	9 887	9 887
<i>Výnosy spolu</i>	12 097	12 097	12 097

<i>Náklady</i>	Rozpočet 2014		
	schválený	upravený	II. aktualizácia
Spotreba materiálu	250	250	250
Spotreba energie	20 970	20 970	20 970
Opravy a udržiavanie	3 500	3 500	3 500
Ostatné služby	2 000	2 000	2 000
Ostatné dane a poplatky	513	513	513
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	3 030	3 030	3 030
Odpisy DNHM a DHM	9 887	9 887	9 887
Ostatné finančné náklady	157	157	157
Prevádzkové náklady	40 307	40 307	40 307
Kapitálové náklady	0	0	0
<i>Náklady spolu</i>	40 307	40 307	40 307
<i>Výnosy spolu</i>	12 097	12 097	12 097
Bežný transfer od zriaďovateľa	28 210	28 210	28 210
Kapitálový transfer od zriaďovateľa	0	0	0
Transfery od zriaďovateľa spolu	28 210	28 210	28 210
Hospodársky výsledok	0	0	0

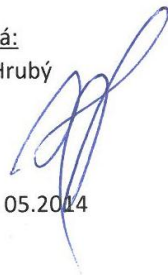
Materská škola V jame

<i>Náklady</i>	Rozpočet 2014		
	schválený	upravený	II. aktualizácia
Spotreba energie	15 250	0	0
Opravy a udržiavanie	350	0	0
Ostatné služby	2 100	0	0
Prevádzkové náklady	17 700	0	0
Kapitálové náklady	0	0	0
<i>Náklady spolu</i>	17 700	0	0
<i>Výnosy spolu</i>	0	0	0
Bežný transfer od zriaďovateľa	17 700	0	0
Kapitálový transfer od zriaďovateľa	0	0	0
Transfery od zriaďovateľa spolu	17 700	0	0
Hospodársky výsledok	0	0	0

Názov organizácie: **Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava**
Sídlo: **Trnava**
IČO: **00598135**

II. aktualizácia rozpočtu na rok 2014
Správy kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

Návrh predkladá:
Mgr. Miroslav Hrubý
riaditeľ



Spracované 23. 05. 2014



Návrh spracoval:
Mgr. Alena Bučková
ved. ekon. úseku

Rozpočet výnosov a nákladov - s u m á r
Správy kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

tabuľka č. 1

v eurách

Položka	Schválený rozpočet 2014	Upravený rozpočet 2014	II. aktualizácia rozpočtu 2014	Zmena
VÝNOSY:				
Tržby z predaja služieb	239 410	239 410	265 110	25 700
Ostatné výnosy	222 000	222 000	222 000	
Zúčtovanie rezerv a opr. položiek	30 983	30 983	30 983	
zúčtovanie ost. rezerv z prev. čin.	30 983	30 983	30 983	
zúčtovanie opr. polož. z prev. čin.				
Finančné výnosy	184	184	184	
Výnosy z kapitálových transferov	675 000	675 000	675 000	
Výnosy samospr. z KT od OSMVS	6 300	6 300	6 300	
VÝNOSY SPOLU	1 173 877	1 173 877	1 199 577	25 700
NÁKLADY:				
Spotreba materiálu	68 400	71 367	69 485	-1 882
Spotreba energie	215 257	215 257	215 257	
Opravy a udržiavanie	255 300	255 300	275 300	20 000
Cestovné	350	350	190	-160
Náklady na reprezentáciu	300	300	300	
Ostatné služby	351 244	354 289	381 989	27 700
Mzdové náklady	584 978	584 978	584 978	
Zákonné sociálne poistenie	204 456	204 456	204 456	
Ostatné sociálne náklady	5 220	5 220	5 220	
Zákonné sociálne náklady	40 016	40 016	40 501	485
Ostatné dane a poplatky	8 500	8 500	7 500	-1 000
Ostatné nákl. na prevádz. činnosť	3 434	3 434	6 034	2 600
Náklady šport. zariad. vo výpožičke	415 200	415 200	525 200	110 000
Odpisy DN a DH majetku	678 300	678 300	678 300	
Tvorba ostat. rezerv z prev. činnosti	30 983	30 983	30 983	
Tvorba ostat. OP z prev. činnosti				
Ostatné finančné náklady	19 200	19 200	19 200	
Splatná daň z príjmu	50	50	7	-43
Prevádzkové náklady	2 881 188	2 887 200	3 044 900	157 700
Kapitálové náklady	82 000	82 000	82 000	
NÁKLADY SPOLU	2 963 188	2 969 200	3 126 900	157 700
VÝNOSY SPOLU	1 173 877	1 173 877	1 199 577	25 700
Iné zdroje na prev. náklady	13 000	13 000	15 000	2 000
Bežný transfer od zriaďovateľa	1 694 311	1 700 323	1 830 323	130 000
Kapitálový transfer od zriaďovateľa	82 000	82 000	82 000	
Transfery spolu	1 776 311	1 782 323	1 912 323	130 000
Hospodársky výsledok				

Program: Mládež a šport

Rozpočet výnosov a nákladov
Správy kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

tabuľka č. 2

v eurách

Položka	Schválený rozpočet 2014	Upravený rozpočet 2014	II. aktualizácia rozpočtu 2014	Zmena
VÝNOSY:				
Tržby z predaja služieb	121 910	121 910	121 910	
Ostatné výnosy	107 000	107 000	107 000	
Zúčtovanie rezerv a opr. položiek	25 287	25 287	25 287	
zúčtovanie ost. rezerv z prev. čin.	25 287	25 287	25 287	
zúčtovanie opr. polož. z prev. čin.	0	0	0	
Finančné výnosy	60	60	60	
Výnosy z kapitálových transferov	540 000	540 000	540 000	
Výnosy samospr. z KT od OSMVS	0	0	0	
VÝNOSY SPOLU	794 257	794 257	794 257	
NÁKLADY:				
Spotreba materiálu	35 400	35 400	35 400	
Spotreba energie	166 000	166 000	166 000	
Opravy a udržiavanie	215 750	215 750	215 750	
Cestovné	200	200	40	-160
Náklady na reprezentáciu	200	200	200	
Ostatné služby	50 000	50 000	50 000	
Mzdové náklady	403 435	403 435	403 435	
Zákonné sociálne poistenie	141 004	141 004	141 004	
Ostatné sociálne náklady	3 240	3 240	3 240	
Zákonné sociálne náklady	26 544	26 544	27 029	485
Ostatné dane a poplatky	7 000	7 000	6 000	-1 000
Ostatné nákl. na prevádz.činnosť	1 000	1 000	1 700	700
Náklady šport. zariadení vo výpož.	415 200	415 200	525 200	110 000
Odpisy DN a DH majetku	540 000	540 000	540 000	
Tvorba ostat. rezerv z prev. činnosti	25 287	25 287	25 287	
Tvorba ostat. OP z prev. činnosti	0	0	0	
Ostatné finančné náklady	13 000	13 000	13 000	
Splatná daň z príjmu	30	30	5	-25
Prevádzkové náklady	2 043 290	2 043 290	2 153 290	110 000
Kapitálové náklady	54 000	54 000	54 000	
NÁKLADY SPOLU	2 097 290	2 097 290	2 207 290	110 000
VÝNOSY SPOLU	794 257	794 257	794 257	
Iné zdroje	0	0	0	
Bežný transfer od zriaďovateľa	1 249 033	1 249 033	1 359 033	110 000
Kapitálový transfer od zriaďovateľa	54 000	54 000	54 000	
Transfery spolu	1 303 033	1 303 033	1 413 033	110 000
Hospodársky výsledok	0	0	0	

Program: Kultúra

Rozpočet výnosov a nákladov
Správy kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

tabuľka č. 3

v eurách

Položka	Schválený rozpočet 2014	Upravený rozpočet 2014	II. aktualizácia rozpočtu 2014	Zmena
VÝNOSY:				
Tržby z predaja služieb	117 500	117 500	143 200	25 700
Ostatné výnosy	115 000	115 000	115 000	
Zúčtovanie rezerv a opr. položiek	5 696	5 696	5 696	
zúčtovanie ost. rezerv z prev. čin.	5 696	5 696	5 696	
zúčtovanie opr. polož. z prev. čin.	0	0	0	
Finančné výnosy	124	124	124	
Výnosy z kapitálových transferov	135 000	135 000	135 000	
Výnosy samospr. z KT od OSMVS	6 300	6 300	6 300	
VÝNOSY SPOLU	379 620	379 620	405 320	25 700
NÁKLADY:				
Spotreba materiálu	33 000	35 967	34 085	-1 882
Spotreba energie	49 257	49 257	49 257	
Opravy a udržiavanie	39 550	39 550	59 550	20 000
Cestovné	150	150	150	
Náklady na reprezentáciu	100	100	100	
Ostatné služby	301 244	304 289	331 989	27 700
Mzdové náklady	181 543	181 543	181 543	
Zákonné sociálne poistenie	63 452	63 452	63 452	
Ostatné sociálne náklady	1 980	1 980	1 980	
Zákonné sociálne náklady	13 472	13 472	13 472	
Ostatné dane a poplatky	1 500	1 500	1 500	
Ostatné nákl. na prevádz. činnosť	2 434	2 434	4 334	1 900
Náklady šport. zariadení vo výpož.	0	0	0	
Odpisy DN a DH majetku	138 300	138 300	138 300	
Tvorba ostat. rezerv z prev. činn.	5 696	5 696	5 696	
Tvorba ostat. OP z prev. činnosti	0	0	0	
Ostatné finančné náklady	6 200	6 200	6 200	
Splatná daň z príjmu	20	20	2	-18
Prevádzkové náklady	837 898	843 910	891 610	47 700
Kapitálové náklady	13 000	13 000	13 000	
NÁKLADY SPOLU	850 898	856 910	904 610	47 700
VÝNOSY SPOLU	379 620	379 620	405 320	25 700
Iné zdroje	13 000	13 000	15 000	2 000
Bežný transfer od zriaďovateľa	445 278	451 290	471 290	20 000
Kapitálový transfer od zriaďovateľa	13 000	13 000	13 000	
Transfery spolu	458 278	464 290	484 290	20 000
Hospodársky výsledok	0	0	0	

II. aktualizácia rozpočtu 2014 - komentár

Program: Mládež a šport

1. prevádzkové náklady - presun v rámci programu

Na základe plnenia rozpočtu a predpokladov plnenia rozpočtu do konca roka znižujeme položky:

- cestovné o 160 eur,
- ostatné dane a poplatky o 1 000 eur,
- splatná daň z príjmov o 25 eur,
- spolu 1 185 eur

a zároveň z toho istého dôvodu navyšujeme o sumu 1 185 eur položky:

- zákonné sociálne náklady o 485 eur,
- ostatné náklady o 700 eur.

2. prevádzkové náklady navýšenie - transfer MsU Trnava

- ŠA Modranka - kolkáreň navýšenie 10 000 eur (riešenie havarijného stavu) - nevyhnutná oprava strechy a obvodových stien na zamedzenie zatekania do objektu.
- Mestský zimný štadión navýšenie 100 000 eur (riešenie havarijného stavu) - Nakoľko oprava strechy bola realizovaná naposledy v roku 2003 (len nátery) a v roku 2010 boli odstránené len lokálne poruchy, je stav prestrešenia vedľajšej ľadovej plochy a časti hlavnej plochy (VIP priestory a šatne pre športovcov) kritický - poškodenie krytiny spôsobuje zatekanie do objektu.
Predmetom opravy strechy nad VIP centrom je demontáž bleskozvodnej siete, očistenie plochy strechy od naviatych nečistôt oškrabaním, prerezanie vzniknutých bublín čo prispeje k vyrovnaniu plôch a spádových pomerov, vyčistenie strešných vtokov zaústených do kanalizačných stupačiek, monitoring skutočného stavu kanalizačných stupačiek. Pri realizácii opravy krytiny PVC fóliami je potrebné nahradiť pôvodné klampiarske prvky poplastovanými, na ktoré bude navarená hydroizolačná fólia, spätná montáž bleskozvodu s prepojením vodivých častí strechy.
Predmetom opravy strechy nad halovou časťou 2. ľadovej plochy je demontáž bleskozvodnej siete, hydroizolácia na drevený záklop, očistenie plochy strechy od naviatych nečistôt oškrabaním odseparovaných častí pôvodnej hydroizolácie. Pri realizácii opravy krytiny PVC fóliami, je potrebné nahradiť pôvodné klampiarske prvky poplastovanými, na ktoré bude navarená hydroizolačná fólia, spätná montáž bleskozvodu s prepojením vodivých častí strechy.

V programe Mládež a šport žiadame navýšenie bežného transferu o 110 000 eur.

Program: Kultúra

1. prevádzkové náklady - presun v rámci programu

V programe kultúra znižujeme o sumu 1 900 eur položky:

- splatná daň z príjmu o 18 eur,
- spotreba materiálu o 1 882 eur

a zvyšujeme o sumu 1 900 eur položku:

- ostatné náklady na prevádzku o 1 900 eur.

Časť finančných nákladov, ktoré nie je nevyhnutné vyčerpať na údržbu KD Modranka v sume 400 eur bude použitá na odstránenie závad zistených pri vykonaní OP a OS elektrických zariadení v priestoroch KD Kopánka.

Presuny uskutočňujeme z dôvodu doterajšieho čerpania a prepočítaného predpokladu.

2. prevádzkové náklady - navýšenie nákladov o príspevok MK SR

Položku iné zdroje na prevádzkovú činnosť zvyšujeme o 2 000 eur z dôvodu schválenia našej žiadosti o finančný príspevok na podujatie Trnavská brána 2014 Ministerstvom kultúry SR. Zároveň o 2 000 eur navyšujeme položku Ostatné služby. Finančný príspevok bude použitý na honoráre, ubytovanie a ostatné služby spojené s realizáciou podujatia Trnavská brána 2014.

3. prevádzkové náklady - navýšenie nákladov o navýšenie tržieb

Položku ostatné služby zvyšujeme o 25 700 eur z dôvodu:

- a) zabezpečenia nového podujatia Na skle maľované, organizovaného v rámci cyklu Zvykoslovia o sumu 19 200 eur,
- b) doplnenie podujatia Trnavský Jazzyk o vystúpenie zahraničného jazzového hosťa o sumu 5 000 eur,
- c) zvýšenie nákladov na podujatie Radničné hry v súvislosti s vystúpením českých divadiel o sumu 1 500 eur.

Súčasťou nákladov sú honoráre, poplatky, technické zabezpečenie a propagácia menovaných podujatí. Zároveň zvyšujeme aj položku tržby z predaja služieb o sumu 25 700 eur:

- a) vstupné Na skle maľované vo výške 19 200 eur,
- b) vstupné Trnavský jazzyk vo výške 5 000 eur,
- c) vstupné Radničné hry vo výške 1 500 eur.

4. prevádzkové náklady - navýšenie transfer MsU Trnava

- Hlavná č. 17 navýšenie 10 000 eur (riešenie havarijného stavu) - strecha objektu je vo veľmi zlom stave, vypadávajúca krytina, vykonávajú sa len lokálne opravy, havarijný je stav hlavne prednej časti objektu zo strany nádvorja - nevyhnutná výmena strešných lát a krytiny.
- Mestský amfiteáter navýšenie o 10 000 eur (riešenie havarijného stavu) - vplyvom zhoršených poveternostných podmienok a v dôsledku pádu dreveniny bola poškodená strecha premietacej kabíny a časť lexanového prestrešenia hľadiska - nevyhnutná je výmena.

V programe Kultúra žiadame o navýšenie transferu o 20 000 eur.